

# فرقة العمل المعنية بجائحة فيروس كورونا NEW JERSEY في (COVID -19) الخاصة بالتفاوتات العرقية والصحية

مجموعة أدوات فرقة العمل للشهادة العامة

أكتوبر - ديسمبر 2022



## المقدمة

كشفت جائحة COVID-19 (COVID-19) عن أوجه عدم المساواة العرقية والصحية المستمرة في جميع أنحاء البلاد وقد زاد ذلك من تفاقمها. تأثر الأفراد من المجتمعات ذات أعراق متعددة والسكان المهمشين الآخرين بشكل غير متناسب، ونتيجة لذلك، تحملوا عبئاً أكبر من COVID-19.

لفهم كيفية تأثير COVID-19 بشكل غير متناسب على الأقليات والمجتمعات المهمشة في New Jersey، تم رعاية التشريع من قبل أعضاء الجمعية Shavonda Sumter و Angelica Jimenez و Linda Carter لإنشاء فرقة عمل تدرس التفاوتات العرقية والصحية المتعلقة

ب

COVID-19. تم توقيع هذا التشريع ليصبح قانوناً من قبل الحاكم Murphy في 11 يونيو 2021.

أنشأ القانون فرقة العمل المعنية بجائحة فيروس كورونا في (COVID-19) New Jersey 2019 الخاصة بالتفاوتات العرقية والصحية (فرقة العمل)، والتي تعمل في دائرة الصحة في New Jersey (New Jersey Department of Health). وتتألف فرقة العمل من 23 عضواً، من بينهم 14 عضواً عاماً يعينهم الحاكم، تم اختيار بعضهم بناء على توصيات من الهيئة التشريعية، وبعضهم الآخر بناء على الشروط المنصوص عليها في التشريع. أما التسعة الباقون فهم أعضاء بحكم مناصبهم من مختلف إدارات الدولة ذات الصلة. ويمثل الأعضاء مجموعة متنوعة من الخبرات والخلفيات العرقية والإثنية.

تتمثل مهمتها في تقديم توصيات محددة إلى الحاكم والهيئة التشريعية للتخفيف من أوجه عدم المساواة الناجمة عن COVID-19 أو تفاقمها ومنع مثل هذه الأوجه المتعلقة بعدم المساواة في المستقبل.

قبل تقديم التوصيات، ستقوم فرقة العمل بتقييم كيف ولماذا أثر الوباء على الأقليات والمجتمعات عالية المخاطر في New Jersey، بالإضافة إلى العواقب قصيرة وطويلة الأجل على هذه المجتمعات.

ولتحقيق ذلك، ترغب فرقة العمل في التماس وتلقي شهادات من سكان New Jersey من جميع الأقليات والمجتمعات عالية المخاطر بناءً على تجاربهم خلال COVID-19.

## حول مجموعة الأدوات وكيفية استخدامها

تحتاج فرقة العمل إلى مساهمتك لتطوير التوصيات بنجاح والتي تعالج التفاوتات العرقية والصحية من حيث صلتها بـ COVID-19 في New Jersey. سنستخدم قصصك وأفكارك لإبلاغ توصيات فرقة العمل التي سيتم تقديمها إلى حاكم New Jersey والهيئة التشريعية في مارس 2023. تم تصميم مجموعة الأدوات هذه لمساعدتك بطريقتين:

(1) بصفتك شخصًا متأثرًا/قد تأثر بفيروس كورونا COVID-19، قد تزودك مجموعة الأدوات هذه بأفكار حول كيفية الإدلاء بشهادتك.

(2) بالنسبة لأصحاب المصلحة والميسرين والمنظمين، يمكن أن تساعد مجموعة الأدوات في توجيه المحادثات مع مجتمعاتك والمنظمات الأخرى والأفراد حول التحديات التي واجهتها خلال COVID-19. يمكنك بعد ذلك التفكير في تقديم المعلومات التي تم جمعها خلال هذه المحادثات كتابةً، لتمثيل المجتمعات التي تخدمها.

داخل مجموعة الأدوات هذه، ستجد معلومات حول الركائز الخمس التي هي مجالات تركيز المسؤولية التشريعية لفرقة العمل. ستجد أيضًا أسئلة يمكن أن تساعد في توجيه شهادتك الشخصية أو محادثاتك المجتمعية.

## ثلاثة خيارات لتقديم الشهادة

1) بشكل شخصي. حضور جلسة استماع عامة شخصية\* وتقديم تعليقات شفوية (تقتصر على ثلاث دقائق) في أحد المواقع التالية:

### • Rutgers-Camden Campus

- الموقع: Campus Center, Multipurpose Room  
326 Penn St., Camden, NJ 08102
- التاريخ: الأربعاء 2 نوفمبر 2022
- الوقت: من الساعة 4:30 بعد الظهر إلى 8:00 مساءً

### • Rutgers-Newark Campus

- الموقع: Rutgers New Jersey Medical School, Lecture Hall B552  
185 South Orange Ave., Newark, NJ 07103
- التاريخ: الأربعاء 9 نوفمبر 2022
- الوقت: من الساعة 4:30 بعد الظهر إلى 8:00 مساءً

### • New Brunswick

- الموقع: DCF Training Academy  
Van Dyke Ave., New Brunswick, NJ 08901 30
- التاريخ: السبت 3 ديسمبر 2022
- الوقت: من الساعة 10:00 صباحاً وحتى 1:00 ظهراً

\* سيتم بث جميع جلسات الاستماع العامة الشخصية مباشرة كجلسات استماع فقط لضمان قدرة الأفراد على الاستماع إلى أفراد المجتمع الآخرين. قد يلهمك الاستماع إلى أعضاء المجتمع الآخرين للإدلاء بشهادتك في جلسة استماع عامة أخرى (شخصياً أو افتراضياً) أو تقديمها كتابياً. يمكن الوصول إلى جلسات الاستماع من خلال الرابط التالي: <https://linktr.ee/njcovid>.

**(2) افتراضياً.** حضور جلسة استماع عامة افتراضية وتقديم تعليقات شفوية (تقتصر على ثلاث دقائق):

• **اجتماعات Zoom**

- الرابط: <https://us06web.zoom.us/j/85656596288>
- التاريخ: 6 ديسمبر 2022
- الوقت: من الساعة 4:30 بعد الظهر إلى 8:00 مساءً
- معلومات الاتصال: US +1 929 436 2866
- US +1 646 931 3860
- US +1 301 715 8592
- رقم معرف الاجتماع: 856 5659 6288

**(3) المراسلة الكتابية.** يمكن إرسال تعليقاتك أو تعليقاتك المكتوبة التي جمعتها إلكترونياً عبر البريد الإلكتروني على العنوان [njcdtf@doh.nj.gov](mailto:njcdtf@doh.nj.gov). نقترح أن تقتصر تعليقاتك المكتوبة على ثلاث صفحات. يرجى التقديم في موعد أقصاه يوم الجمعة 16 ديسمبر 2022. يمكنك أيضاً إرسال تعليقاتك المكتوبة بالبريد إلى العنوان التالي؛ يجب استلام التعليقات في نفس الموعد النهائي:

New Jersey Department of Health  
Office of Minority and Multicultural Health  
N. Willow St., 4th Floor 55  
P.O. Box 360  
Trenton, New Jersey 08625-0360  
Aracely Macias :Attention

## الركائز

وتحدد الركائز الواردة أدناه نطاق المهمة التشريعية لفرقة العمل. سيساعدون في توجيه مجالات موضوع الشهادة. نحن مهتمون على وجه التحديد بالقصص والأفكار من الأقليات والمجتمعات المهمشة في الدولة التي ستساعد في القضاء على الفوارق العرقية والصحية ودعم مجموعة متنوعة من الأفراد والمجتمعات التي تأثرت بشكل غير متناسب بـ COVID-19، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المجتمعات ذات أعراق متعددة والمجتمعات الريفية والأشخاص ذوي الإحتياجات الخاصة والبالغين الذين تزيد أعمارهم عن 65 عامًا.

يرجى مشاركة قصصك وأفكارك للنجاح في إطار كل ركيزة. يمكنك اختيار التركيز على ركيزة واحدة، أو ركائز متعددة، أو الخمسة جميعًا، أو لا أي واحدة.

بالنسبة لأصحاب المصلحة، يرجى مشاركة الركائز الخمس والأسئلة ذات الصلة مسبقًا لمساعدة مجتمعك على الاستعداد للمحادثة.

1. **نظم البيانات:** كيف يمكن تحسين أنظمة البيانات الحالية للتأكد من أن المعلومات الصحية التي تم جمعها فيما يتعلق بالإصابات والوفيات بفيروس كورونا COVID-19 تتضمن معلومات عرقية وإثنية ومحددات ديموغرافية محددة؟

2. **الاتصالات الصحية:** كيف يمكن تحسين التواصل والرسائل ونشر المعلومات المتعلقة بالاختبار وتتبع المخالطين والتطعيم وغيرها من مناهج الصحة العامة ذات الصلة خلال جائحة COVID-19 لتكون أكثر فعالية؟

ما هي أفضل الممارسات أو فرص الخدمات المشتركة أو الشراكات المحتملة التي من شأنها زيادة نقل معلومات ومواد الرعاية الصحية، بما في ذلك بلغات متعددة؟

3. **أوجه عدم المساواة التاريخية والمنهجية:** ما هي أوجه عدم المساواة التاريخية والمنهجية المتعلقة بالعرق والإثنية التي أدت إلى تفاقم معدل الوفيات في الأقليات والمجتمعات المهمشة في الولاية خلال جائحة COVID-19؟ لماذا أثرت جائحة COVID-19 بشكل غير متناسب على هذه المجتمعات؟ ما هي العواقب على المدى القصير والطويل؟

4. **المؤشرات الاجتماعية للصحة:** ما هي الظروف في البيئات التي يعيش فيها الناس ويتعلمون ويعملون ويلعبون ويعبدون التي أثرت على مخاطرتهم الصحية و

النتائج المتعلقة بـ COVID-19؟ يمكن أن تشمل هذه، على سبيل المثال لا الحصر، الظروف التي أعاققت وتداخلت مع قدرة الفرد على الحجر الصحي أو العزل خلال COVID-19، والظروف التي أثرت على توزيع الموارد، بما في ذلك معدات الحماية الشخصية والغذاء.

كيف أثرت جائحة COVID-19 سلبيًا على الظروف في هذه البيئات وما هي العواقب؟ ويمكن أن يشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، عدم الحصول على خدمات رعاية الطفل وانتشار عنف الشريك الحميم.

5. الحالة الصحية البدنية/العقلية والتفاوتات في الرعاية الصحية: ما هي القضايا المتعلقة بجودة علاج وخدمات الصحة البدنية والعقلية والوصول إليها خلال جائحة COVID-19؟ ما هو التأثير على الصحة البدنية والعقلية للموظفين الأساسيين من الأقليات والمجتمعات المهمشة في الدولة؟

## خيارات إضافية لأصحاب المصلحة/المنظمات

فيما يلي بعض الأمثلة على أنواع الأحداث التي يمكنك استضافتها لزيادة الوعي ودفع الأفراد لتقديم شهاداتهم الفردية، أو لجمع المعلومات المتعلقة بالمجتمعات التي تخدمها. قرر كيف ستجمع المعلومات في وقت مبكر حتى تتمكن من إرسالها إلينا بسهولة كتابيًا أو مشاركتها في جلسة استماع عامة.

### استضافة حفلة مراقبة

سيتم بث جميع جلسات الاستماع العامة الشخصية مباشرة صوتيًا فقط. يمكن لأصحاب المصلحة جمع ناخبهم واستضافة حفلة مراقبة لتشجيع المشاركة في مجتمعاتهم. يمكن بعد ذلك إلهام أفراد المجتمع لحضور جلسة استماع عامة مستقبلية بشكل فردي (إن وجدت) وتقديم تعليقات شفوية أو تدوين قصصهم وشهاداتهم وتقديم تعليقات مكتوبة إلى فرقة العمل قبل الموعد النهائي. يمكن أن يسمح فريق المراقبة أيضًا للمجتمعات بالتجمع وتعزيز المناقشات الجماعية القوية حول القضايا التي يتم تناولها. يمكن لأصحاب المصلحة/المنظمة تسجيل ذلك وتقديمه كتابيًا إلى فرقة العمل قبل الموعد النهائي.

### استضافة نقاش

إن استضافة طاولة مستديرة أو حلقة نقاش أو محادثة غير رسمية تعزز المشاركة ويمكن أن تعزز المناقشات الثاقبة والاهتمام. يمكن أن تكون هذه الأحداث افتراضية أو شخصية أو مزيجًا من الاثنين. عندما تستضيف اجتماعك الخاص، يمكنك استخدام الركائز (أعلاه) والأسئلة (أدناه) لتوجيه محادثاتك. قرر كيف ستجمع المعلومات وتلتقطها من المناقشات. بعد مناقشاتك، يرجى إرسال قصصك وتعليقاتك. اجعلها محددة قدر الإمكان. يرجى مشاركة إجاباتك عبر البريد الإلكتروني على العنوان [njcdtf@doh.nj.gov](mailto:njcdtf@doh.nj.gov) بحلول يوم الجمعة 16 ديسمبر 2022، للتأكد من شمولهم. عندما ترسل ردودك، قم بتضمين اسم منظمك (إن وجد)، حيث تم عقد اجتماعك، صف عدد الأعضاء في مجموعتك ووصف عام لمن كان هناك (أي أعضاء المجتمع من بلدة معينة، المدافعين، الأطباء، إلخ).



## عينة من الأسئلة للمساعدة في شهادتك/مناقشتك

- كيف أثر فيروس كورونا COVID-19 عليك أو على عائلتك أو مجتمعك: الأماكن أو البيئات التي تعيش فيها أو تتعلم أو تعمل أو تلعب أو تتعب أو تتقدم في العمر؟
- ما هي الخطوات التي ترغب في أن تتخذها الحكومة لمعالجة هذه القضايا؟
- هل تشعر أن عرقك و/أو أصلك قد أثر على وصولك إلى المعلومات المتعلقة بـ COVID-19 والاختبارات والتطعيم و/أو الرعاية الصحية؟
- ما هي الطرق التي يمكن بها للرعاية الأولية أن تخدم المجتمعات المهمشة بشكل أفضل أثناء الوباء؟
- كيف يمكن لأفراد المجتمع أن يكونوا موردًا في أوقات الأزمات؟
- هل سبق لك أن وقعت ضحية خداع/احتيال متعلق بـ COVID-19؟ إذا كان الأمر كذلك، يُرجى التوضيح.
- ما هي اقتراحاتك لأفضل الممارسات التي يمكن للأفراد/ أصحاب المصلحة/المنظمات/أصحاب العمل اتخاذها للاستعداد لأزمات الصحة العامة في المستقبل؟